

LE DEVOIR

## SAMEDI



## DÉCORATION

Au bout du pinceau:  
finis mats à l'honneur

Page 2



## SAVEURS

Le temps  
des cerises

Page 5



## JARDINS

Lilas, pivoines  
et fourmis

Page 6

## PARIS

*Il est agréable d'observer du haut  
d'une bicyclette la vie des quartiers,  
de pédaler sur un sol infiltré  
jusque dans ses entrailles par l'histoire*

## à vélo

Sur la piste des ateliers d'artistes, des cités fleuries, dans le secret d'une mosquée ou sur les traces de l'univers de Le Corbusier, enfourchez votre vélo et partez à la découverte d'un Paris inattendu. Une façon active d'explorer la capitale française autrement.

HÉLÈNE CLÉMENT

**N**ous sommes une quinzaine réunis au 35, boulevard Bourdon, dans le 11<sup>e</sup> arrondissement. En majorité des Belges et des Néerlandais. À l'arrière de la boutique, chacun choisit une bicyclette. L'équipement, renouvelé chaque année, est de qualité. Du côté sécurité, on ne badine pas à « Paris à vélo c'est sympa! ».

Le rassemblement pour le départ a lieu non loin de la place de la Bastille squattée par une copieuse assemblée de pigeons. De la rue s'échappe une odeur aguichante de crêpe, de chocolat et de café qui flatte les narines. Nous sommes à Paris...

Difficile d'imaginer que l'on puisse circuler à bicyclette dans la capitale. La peur d'affronter la circulation routière, les entourloupes des motocyclistes et l'indifférence des piétons y sont sûrement pour quelque chose. Les Parisiens sont réticents et s'abstiennent: à peine 1% de la population locale utilise ce moyen de locomotion. Dommage, car, non seulement c'est possible mais il est agréable d'observer du haut d'un vélo la vie des quartiers, d'en humer l'air, de pédaler sur un sol infiltré jusque dans ses entrailles par l'histoire.

Si rouler seul dans les rues de la Ville lumière paraît un peu kamikaze — l'indiscipline des automobilistes est proverbiale —, à l'intérieur d'un groupe, c'est autre chose. À Paris à vélo c'est sympa! la consigne de notre guide est claire: demeurer entre le chef de file et le serre-file toujours prêt à intercepter l'automobiliste indiscipliné. Et ça marche!

## Cinq itinéraires à la carte

Parmi les organismes qui offrent des tours guidés en bicyclette, Paris à vélo c'est sympa! propose d'intéressants circuits de trois heures chacun: Cœur de Paris, Paris Contrastes, Paris s'éveille et Paris insolite. Ce dernier itinéraire, celui auquel je me suis inscrite, affiche une préférence pour la rive gauche, plus spécifiquement les 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> arrondissements. L'insolite, en effet, accompagne le cycliste tout au long de cette visite du sud de Paris où coulait jadis la Bièvre et qui a tant inspiré Victor Hugo dans *Les Misérables*.

Michel Noé, fondateur de cette entreprise, ne conseille pas le Paris insolite aux touristes qui visitent la capitale pour la première fois. Trop dépaystant, dit-il. Il leur suggère plutôt le Cœur de Paris, plus classique, qui passe dans les ruelles du Marais, débouche devant le

**Si rouler seul dans les rues de la Ville lumière paraît un peu kamikaze, l'indiscipline des automobilistes étant proverbiale, à l'intérieur d'un groupe, c'est autre chose.**

décor coloré de Beaubourg et poursuit son parcours jusqu'au Palais royal et le Louvre.

Belge d'origine, Michel Noé sillonne les rues de Paris en vélo depuis plus de dix ans. Il en connaît bien les coins et recoins, mais il est le premier à reconnaître que toute une vie ne suffit pas pour découvrir la capitale. Avant de lancer son entreprise,

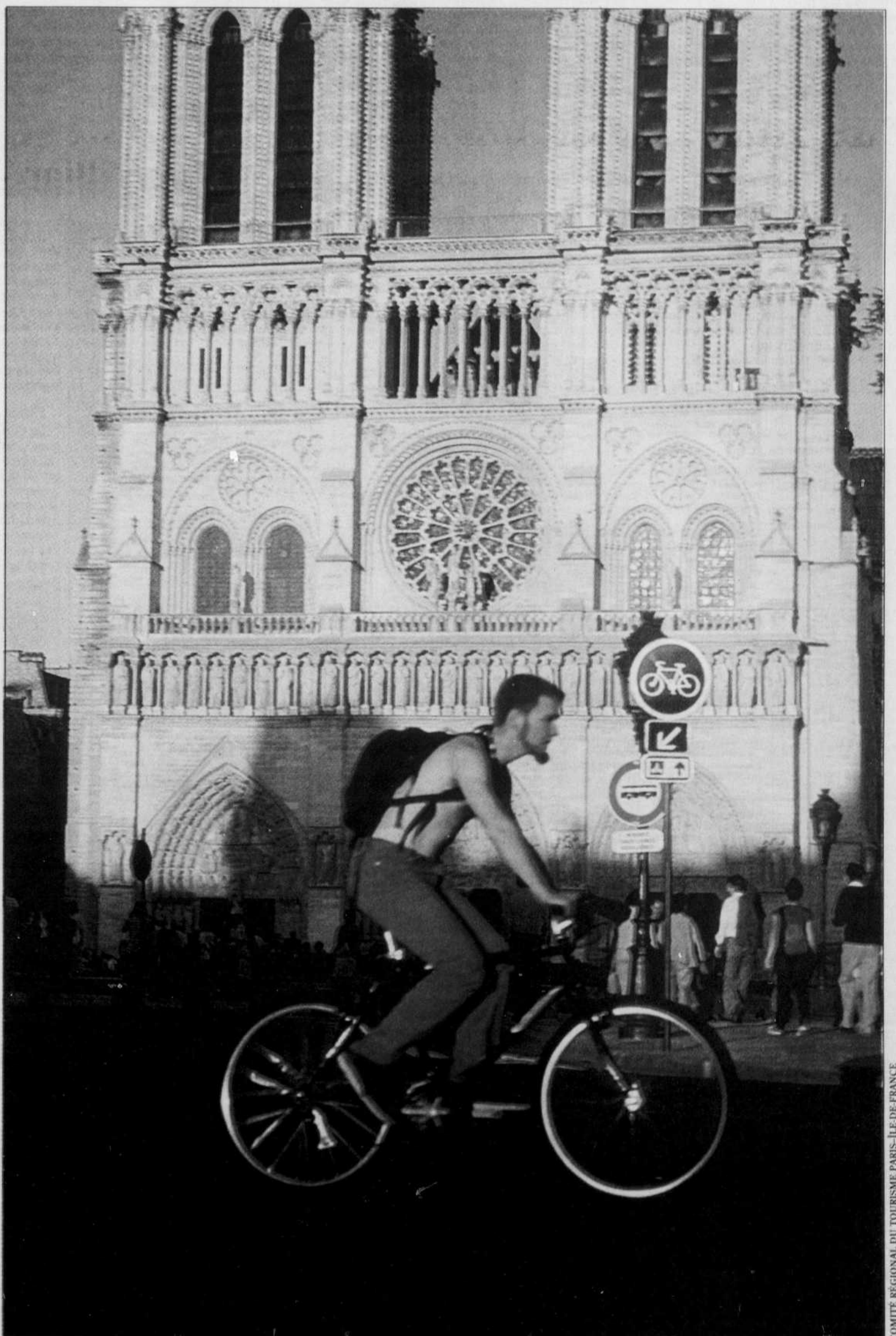
qui a tout de suite connu un immense succès, ce libraire de formation a passé six ans dans les Baléares à organiser des randonnées guidées en VTT.

Paris à vélo c'est sympa! fonctionne à l'année longue, beau temps, mauvais temps. L'an dernier, 8000 cyclistes y ont eu recours, principalement entre mars et octobre, la période la plus achalandée. Le vélo ne pollue pas, il permet de s'arrêter quand on le désire, de parcourir une longue distance sans occasionner trop de frais et de revenir sur ses pas facilement et à volonté.

## En route!

En traversant le pont Sully, on aperçoit à travers un léger brouillard l'église Notre-Dame, dont la silhouette émeut toujours. Peu importe la formule retenue pour percer les secrets de Paris d'une façon détournée, il est vrai qu'on éprouve toujours du plaisir à revoir les monuments classiques qui font de cette ville ce qu'elle est. On aime encore et encore flâner sur les grandes places, visiter le Louvre, se balader sur les quais de la Seine, grimper au sommet de la tour Eiffel, savourer une glace chez Berthillon, prendre un café au bistro du coin, un diabolito menthe sur les Champs-Élysées...

VOIR PAGE D 3 : PARIS



## SANTÉ

## Le bec sucré



Carole Vallières

Il y a 250 millions d'obèses dans le monde, c'est pas mal, hein? Et combien de diabétiques? Il faudra attendre au prochain congrès mondial, cet été. Le congrès d'Helsinki, qui s'est terminé avec le début du mois de juin, a sonné les cloches: les adultes obèses n'étaient pas des ados obèses, contrairement à ce qu'on voit maintenant. Surveillez le désastre annoncé.

Ce diabétique au pancréas paresseux cache pourtant un hypoglycémique au pancréas hyperactif. Quand je pense que c'est seulement en mangeant qu'on fait tous ces dommages! Si on parle beaucoup des premiers, les seconds sont laissés pour compte par les chercheurs et dans les débats publics. L'association qui les regroupe dit que c'est à cause du test d'hyperglycémie provoquée. Selon elle, cette technique diagnostique ne cadre pas avec la réalité complexe de l'hypoglycémie, cette maladie sournoise déguisée en 36 symptômes qui vont des yeux qui se ferment en regardant la télé le soir à l'hyper-sensibilité au bruit en passant par la petite crise que l'on pique avant les repas. Difficile de mettre le doigt sur l'insuline qui joue des parties gratuites dans votre petite personne quand on a la libido éteinte et qu'on a cessé de compter le nombre de cafés qu'on prend dans une journée...

L'hypoglycémie n'est pas une maladie qui fait mourir, elle empêche seulement de vivre, avait écrit Danielle Starenkyj dans un ouvrage publié en 1981 (*Le Mal du sucre*, Orion). En effet, le sucre est une drogue, un poison, une habitude, un anesthésiant du goût. Vous avez le bec sucré? Vous mangez mal.

Mais il y a du sucre et du sucre. Ce serait trop simple si ce n'était pas compliqué! C'est comme pour le gras: les nutritionnistes et les chercheurs nous ont appris, après moult débats, qu'on a pourtant besoin de gras, mais il faut manger les bons gras, les gras mono-insaturés qu'on trouve par exemple dans un avocat ou dans l'huile d'olive. Feu le Dr Atkins, un Américain, a contesté la bataille contre le gras en disant: «Voyez, on mange tout faible en gras et les gens continuent de grossir.» Il a donc déclaré la guerre au sucre. On fera ainsi la guerre aux mauvais gras, la

guerre aux mauvais sucres, et, un jour, on nous trouvera bien les mauvaises protéines. Que dis-je, elles sont toutes trouvées: ce sont les protéines animales! Quoique... S'il y a près de 20 000 personnes dans le monde qui deviennent végétariennes chaque jour et presque 4 % des Canadiens qui se disent végétariens, on est très très loin d'un discours qui proclamera la viande mauvaise pour la santé! On peut manger notre bacon tranquille...

Il y a donc de bons sucres et de mauvais sucres... Parlons clairement: il est ici question des glucides et du glucose, plus précisément du taux de glucose dans le sang. Comme vous le savez, le glucose — qui est le produit de la transformation des glucides — est essentiel à notre cerveau. Si nous ne consomons pas suffisamment de glucides, notre taux de glucose diminuera trop et nous aurons une rage de sucre, prélude au cercle vicieux qui mène à l'hypoglycémie. Il faut donc manger des glucides. La différence entre un bonbon et une salade, c'est le temps, celui mis par le sucre pour se transformer en glucose et pour passer dans le sang. L'idéal est de garder un taux de sucre dans le sang qui soit constant. Ainsi, nous ne produisons pas trop d'insuline. En prime, nous restons minces.

Les meilleurs sucres sont les plus lents, ceux qui se désintègrent lentement pendant la digestion. Les céréales entières, les légumineuses, les noix, le tofu... bon, vous voyez le genre, tout ça s'assimile plus lentement. Et les fibres ralentissent l'absorption des sucres. On ne sait pas à quel point ce qu'on mange influence toute notre santé, nos hormones, notre système immunitaire, les glandes, etc., qui sont gérés par ce que notre corps transforme à partir des aliments. On a toutes sortes de problèmes, des savants se cassent la tête à trouver le médicament qui, le gène que, et vous regardez votre assiette, la tête vide!

Certains médecins américains pensent que les trois quarts d'entre nous font de l'hypoglycémie de temps à autre. Dans un livre qui vient de paraître, *Vaincre l'hypoglycémie*, les auteurs affirment que le taux de glucose dans le sang influence la vitalité, l'état émotionnel et le fonctionnement cérébral. Sur-tout, pas de chausson avec ça! Les sucres sont absorbés plus lentement en présence de fibres, de protéines et de gras, merci. Les ennemis sont les sucres raffinés, ce pain brun, naturel, ces céréales privées de leur enveloppe!

Avant d'enlever sa bouteille à un alcoolique, il faudrait regarder dans son assiette. Les asthmatiques seraient aussi des hypoglycémiques qui s'ignorent. Les ulcères d'estomac, en partie du moins, seraient provoqués par le mauvais sucre à répétition. Notre civilisation, qui a créé des maladies propres à notre siècle, pourrait réagir un peu plus vigoureusement. On pourrait déclarer les boissons gazeuses sucrées «aberration totale», tiens. On se gardera une petite bière au froid pour l'été.

En effet, aussi longtemps qu'on ne souffre pas, on prépare la souffrance. Et comme on n'aime pas être dérangé, on ignore la souffrance qui ne se nomme pas. C'est ainsi que l'hypoglycémie réactionnelle n'existe pas. Pratique, non?

À lire: Odette Bouchard, Murielle Thériault et collaborateurs, *Vaincre l'hypoglycémie*, aux Editions de l'Homme.

Précision: dans la chronique du 31 mai dernier sur la vache folle, il était question de l'OCIA et non de l'ACIA. L'ACIA est l'Agence canadienne d'inspection des aliments et l'OCIA est un organisme de certification internationale des aliments biologiques. C'est l'OCIA qui certifie et permet l'utilisation du terme biologique; c'est l'un des organismes autorisés par le Conseil d'accréditation. C'est l'OCIA qui a visité un abattoir, qui sera le premier à obtenir une certification biologique, ce qui implique l'acceptation et le respect d'un cahier de charges exigeant.

vallieca@hotmail.com

## DÉCORATION

ANNÉE APRÈS ANNÉE, LES FABRICANTS DE PEINTURES APPORTENT DE PETITES AMÉLIORATIONS — SOUVENT IMPERCEPTIBLES — À LEURS PRODUITS. EN VOICI LES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS.

## Au bout du pinceau

Peinture 2003: les finis mats sont à l'honneur

Qu'on déménage ou non, la peinture fait souvent partie de nos rituels du début de l'été. Plus que jamais, les couleurs profondes que nous procure un fini mat ont la cote sur les murs de nos maisons.

CHRISTIAN BENOIT-LAPOINTE

Les consommateurs sont de plus en plus conscients du look, fait remarquer Dominique Pépin, chef de marque chez Sico. «Ils ne veulent plus faire de compromis entre la lavabilité et le design.» Ils se tournent de plus en plus vers des finis mats ou veloutés qui absorbent les imperfections et réchauffent l'atmosphère. «Les peintures mates absorbent tous les rayons de lumière autres que ceux de la couleur choisie, ce qui donne des couleurs plus pures et plus profondes», ajoute Josette Buisson, vice-présidente au marketing chez Société Laurentide.

En effet, il est aujourd'hui possible de trouver des peintures lavables au fini mat. Il y a quelques années, Sico a lancé sa gamme Cachemire: une peinture sans lustre et lavable, mais pas flottable. L'an dernier, la gamme Chamois s'est jointe à la famille. Avec son petit lustre discret, elle conserve ses propriétés de flottabilité. De son côté, Laurentide a inauguré l'an dernier la série MT2 (Mat total), qui conjugue un fini mat et une bonne lavabilité grâce à un fini de téflon. Une seconde version légèrement brillante, le VT2 (Velours total), est dotée d'un antifongique qui empêche l'apparition de moisissure. Cela en fait



SOURCE SICO

On préconise de plus en plus le choix de couleurs monochromes, où la couleur sert davantage d'arrière-plan.

un choix idéal pour la cuisine et la salle de bains.

## Le déclin de l'alkyde

Année après année, les fabricants apportent de petites améliorations — souvent imperceptibles — à leurs produits. «Les latex se sont appropriés les caractéristiques des alkydes», convient Dominique Pépin. Ils offrent une bonne résistance et une bonne lavabilité sans l'odeur forte et le nettoyage pénible des pincesaux. «Des gens optent encore pour de l'alkyde. C'est dommage car elle est plus nocive pour l'environnement que le latex», ajoute Josette Buisson.

Ce déclin de l'alkyde se fera-t-il au profit d'une peinture encore plus «verte» que le latex? Le souci d'une maison saine favorise les ventes de produits qui ne contiennent pas de composantes volatiles, comme EcoSpec, chez Benjamin Moore. Les peintures récupérées se sont fait une niche sur le marché. Laurentide s'est d'ailleurs récemment porté acquéreur de peinture récupérée, produisant une gamme de couleurs à partir de restants amassés dans plusieurs points de vente, comme tous les Rona. Vendue à un prix dérisoire, cette peinture d'une qualité très honorable est toute-fois offerte dans un choix de couleurs plus limité.

## Place au monochrome

Le concept de couleur dominante, secondaire et tertiaire serait révolu, selon Dominique Pépin: «On va vers des choix de couleurs monochromes. La peinture sert davantage d'arrière-plan.» Au lieu d'utiliser trois couleurs différentes de peinture, on peut réserver la couleur secondaire aux meubles et la tertiaire aux cou-

sins. Autre aspect important: l'usage des effets spéciaux semble s'essouffler. Le *colour blocking* prend la relève, c'est-à-dire l'utilisation de la couleur en blocs. Par exemple, on peut créer un faux cadre en peinture au-dessus du sofa ou finir la couleur au milieu d'un mur, par exemple, en fonction de l'élément qu'on veut mettre en valeur.

Quand aux couleurs, «elles ont tendance à s'adoucir», continue Dominique Pépin. D'une part, un besoin de stabilité et de sécurité nous ramène vers des couleurs plus neutres. «On retourne tranquillement vers les blancs, mais des blancs teintés», ajoute-t-elle. Toutefois, d'autres personnes recherchent encore des couleurs plus vives, avec une touche d'exotisme. Les rouge, orange, fuchsia et turquoise nous stimulent gaiement. Laurentide mise sur l'harmonie car, selon Josette Buisson, «une couleur n'est jamais à la mode seule, c'est un style qui s'impose par une combinaison».

## Du nouveau sous le soleil

Avec la teinte extérieure translucide de Sico, vos patios, clôtures et volets dévoileront leur grain sans puer. Trois couches de cette nouvelle teinte pratique, et résistante suffiront à protéger le bois de l'agression des rayons UV et des intempéries. Offerte en 24 couleurs naturelles, elle mettra en valeur le grain naturel du bois pour de nombreuses années.

■ Benjamin Moore  
www.benjaminmoore.ca  
■ Paint Café (Société Laurentide)  
www.paintcafe.com  
■ Sico  
www.sico.ca



SOURCE BM

Les peintures à l'alkyde sont en déclin car les latex se sont appropriés leurs caractéristiques de résistance et de lavabilité, sans les odeurs et autres désagréments.

## Décoration à la BM



BENJAMIN MOORE a inauguré ce mois-ci son service de décoration et de peintres, une première au Québec. En appelant au 1 866 724-6821, les consommateurs de la région de Montréal se feront référer un conseiller couleur ou un peintre qui aura reçu une formation adéquate. Placée sous le sceau BM, la main-d'œuvre et la peinture sont garanties pour deux ans.



## Rencontres



## ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT...

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique «Rencontres» en composant le (514) 985-2507. Enregistrez votre annonce avant le lundi 9 heures pour une parution le vendredi suivant. Une seule boîte vocale par personne.

## RÉPONDEZ AUX ANNONCES

## Option 1:

Composez le 1 900 451-6528. C'est tellement simple et rapide!  
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.  
2. Composez le 1 900 451-6528.  
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

## Option 2:

Avec votre bloc de temps par le (514) 985-2507. C'est toujours facile et économique!  
1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale.  
2. Composez le (514) 985-2507.  
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

## VOS TRUCS ET ASTUCES

Oubliez pas que votre message est la clé de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide: donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surmont, laissez votre numéro de téléphone.

## RÉCUPÉREZ VOS MESSAGES

Option 1:  
1. Composez le (514) 985-2507.  
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité.  
3. Prenez alors connaissance du nombre de messages reçus.

## Option 2: RÉCUPÉREZ...

VOS MESSAGES par le 1 900 451-6528.  
1. Composez le 1 900 451-6528.  
2. Sélectionnez l'option 2.  
3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

## Avec votre bloc de temps

1. Composez le (514) 985-2507  
2. Dans le menu principal, sélectionnez l'option 2.  
3. Suivez les instructions pour récupérer vos messages.

## OBTENEZ VOTRE BLOC DE TEMPS... ÉCONOMISEZ 33 %

Économisez jusqu'à 33 % en composant le (514) 985-2507. Au menu principal, faites le 0 et demandez votre Bloc de Temps à un de nos agents. Notre service à la clientèle est ouvert tous les jours de 9h à minuit.  
15 min pour 30\$ taxes incluses  
30 min pour 55\$ taxes incluses  
45 min pour 100\$ taxes incluses

## NOTEZ BIEN

Par le 1 900 451-6528, des frais de 1\$18 la minute (+ taxes) sont facturés à votre compte de téléphone. Par le (514) 985-2507, les minutes sont débitées de votre boîte vocale où se trouve votre bloc de temps. Le temps d'utilisation est arrondi à la minute supérieure. Service offert 24h/24, 7 jours sur 7. Sur un seul et même appel facturable, vous pouvez répondre à plusieurs annonces et/ou récupérer vos messages. Vous devez être âgé de 18 ou plus. Téléphone à tonalité «touch tone» requis.



Femme  
cherche  
Homme

## CÉLINE, PAUVRE, VIELLE, MOCHE ET MÉCHANTE

Désire rencontrer un homme mature, libre de coeur et d'esprit, un peu fou, entre 32-55 ans, pour partager des intérêts variés, apprendre à se connaître et s'apprécier. 5707

## PROFESSIONNELLE DANS LA 40AINE

Sans enfants, aime la nature, plein air, activités culturelles, désire rencontrer un homme sensible et équilibré, pour développer une complicité. 5720

## AUTHENTIQUE, JOYEUSE ET PROFESSIONNELLE

30 ans, 1m72, 60 kilos, aime les voyages, vélo, plein air, recherche H sportif, entre 28-38 ans, grand et n-fum, ouvert, pour relation sérieuse et amoureuse. 5721

## BLONDE AVEC MAÎTRISE EN ARTS VISUELS

44 ans, 5'4", jolies et mince, cherche H n-fum et en forme, créatif, affectueux, aimant le plein air et bricoler, désireux de stabilité. 5723

## RECHERCHE HOMME MASCULIN AU COEUR TENDRE

Début 60aine, 5'5", 155 lb, n-fum, sensible et vraie, cherche vrai homme n-fum, honnête, fidèle, ayant du temps pour la sensualité, la tendresse et l'affectivité. 5504

## IL ÉTAIT UNE FOIS

Jolie rousse s'exprimant en plusieurs idiomes, début 50aine, 5'4", mince, yeux bleus, rêve d'un H dans la 50aine, aimant la nature, vélo, vin, culture, petits matins douilles, pour inventer moments tendres. 5708

## SPORTIVE ET DYNAMIQUE

Jeune retraitée de 59 ans, n-fum, aime vélo, golf, tennis, voyages, bonne bouffe, désire H de 58", cultivé, sportif, pour vivre belle relation à long terme. 5710

## VOYAGEUSE, CURIEUSE ET ENJOÛÉE

40 ans, 5'1", 120 lb, sportive, de formation universitaire, sens de l'humour particulier, aime le plein air, cherche H de coeur, autonome et équilibré, aimant bouger. 5699

## PROFESSIONNELLE FEMME DE COEUR

47 ans, 5'3", poids prop, bien dans sa peau, a fait un long cheminement, aime le ciné, expositions, musées, voyages, cherche H pour une relation sérieuse. 5701

## DOUCE, CHALEUREUSE ET AUTHENTIQUE

50 ans, belle, 5'4", 130 lb, active et équilibrée, aime la nature, activités culturelles, cherche un complexe grand et n-fum, affectueux et énergique, pour avancer dans une relation. 5702

## DISTINGUÉE ET RESPECTUEUSE

Professionnelle de 47 ans, 5'1", 125 lb, de belle app, libre, cherche un homme au poids normal, cultivé, engagé, humour, tendre, pour partager et réaliser. 5694

## SOURIANTE PROFESSIONNELLE

Célibataire et sans enfants, grande et mince, douce, sensible, cultivée, aime les arts, recherche un homme de coeur de 5'11" et plus, profil similaire et catholique pratiquant. 5680

## GOLFÉUSE DES CANTONS DE L'EST

37 ans, de belle app, distinguée, dynamique, golféuse de niveau avancé, cherche H de 37-50 ans, de belle app, de formation universitaire, bon golfeur, pour relation à long terme. 5681

## MARIE, PROFESSIONNELLE UNIVERSITAIRE

38 ans, jolies, sportive, aime la vie à la ville, nature, aime rencontrer complètement masculin, beau bonhomme, sportif, qui aimerait retomber en amour. 5686

## AU RENDEZ-VOUS DE L'INCONNU

Jeune veuve bien aimée, coquette qu'on dit jolies, aime nature, arts, musique, désire rencontrer jeune compagnon de route vivant sa 70aine heureuse. 5659

## GOÛT DE VIVRE

Femme dans la 50aine, échec, réussite, tristesse, nostalgie, amour, apprentissage, cherche un homme libre. 5672

## PROFESSIONNELLE DE MONTRÉAL

50aine heureuse, 5'5", 130 lb, n-fum, aime les arts et culture, plein air, cherche H libre, sensible, tendre, avec sens de l'humour, pour relation authentique. 5676

## PETITE FEMME DANS LA 50AINE

Jolie rêve de passion pour la vie avec homme de 52-62 ans, jeune et ouvert, à l'aise financièrement, pour intimité, calme, belle connivence, vie culturelle et folle douce. 5654

## PROFESSIONNELLE DU MONDE CULTUREL

47 ans, 5'7", plutôt ronde, vive, gourmande et pleine d'énergie, cherche H jeune de coeur et d'esprit, plutôt intello que sportif, libre, déjà heureux seul. 5271

## FÉMININE AUX DOUX ATTRAITIS

Hélène, personnalité colorée, s'épanouit de créativité, s'enroule d'esprits humanitaires, rencontrerait H 48 ans et plus, bricoleur, intello, ouvert sur le monde et la spiritualité, pour folles randonnées. 5669

## CONJUGUONS PETITS ET GRANDS BONHEURS

De formation universitaire, 55", mince, cherche H dans la 50aine, de 5'9" et plus, éduqué, cultivé et rempli de tendresse. 5646

## FEMME DE TÊTE ET DE COEUR

Boucherville, 47 ans, 5'7" grasse, souriante et élégante, active mais peu sportive, cherche un homme entre 47-53 ans, grand et costaud, passé réglé, aimant les activités culturelles et le golf. 5656

## MAGNIFIQUE CHEVELURE BLONDE

Yeux gris-bleu, jolies lèvres, fin 40aine, cherche H bilangue, hautement scolarisé, courtois, ayant des valeurs morales et familiales, pour romantisme et relation sérieuse. 5648

## DANIELLE, ENSEIGNANTE DE 1ER ANNÉE

Très sportive, aime les arts et fait de la céramique, cherche H avec qui partager des activités comme le vélo et la randonnée pédestre. 5666

## JOLIE, ACTIVE ET POLYGLOTTE

Du milieu culturel, fin 40aine, 5'5", 125 lb, cherche un homme dans la fin 40aine, heureux, libre et curieux, pour des sorties et plus. 5631

## REPARS À NEUF

Engagée, 70 ans, 1m69, 60 kilos, n-fum, encore vert pour accueillir l'amour, partager une même fois, actif, dynamique, peu fortuné, idées rationnelles, coeur à gauche, sens en éveil, cherche F. 5718

## PROFESSIONNEL CÉLIBATAIRE ÉQUILIBRÉ ET AUTONOME

37 ans, 5'11", 200 lb, bon sens de l'humour, cherche F entre 28-36 ans, désirant fonder une famille, passé résolu, pour relation basée sur le respect et la complicité. 5521

## IL EST DE FORMATION UNIVERSITAIRE

Créatif, fait du théâtre et de la musique en amateur, plutôt sportif, sensible et attentionné, sans attache, cherche compagne de 40 ans et moins. 5695

## ÉQUILIBRÉ, JEUNE DE COEUR ET DE CORPS

37 ans, 6', 150 lb, sensible, affectueux, intéressé par la vie, aime simplicité, voyages, nature, lecture, cherche F fin 20aine-mi 30aine, n-fum, sans enfants, pour relation sérieuse. 5657

## PASSIONNÉ DE CHANSONS

Triducteur professionnel dans la 50aine, 5'10", 180 lb, physique agréable, célibataire et sans enfants, n-fum, cherche universitaire mince et cultivée, pour relation épanouissante à long terme. 5220

## IL EST D'APPARENCE AGRÉABLE

St-Hubert, 61 ans, 150 lb, che brun, xx pers, n-fum, en forme, aime la lecture, musique classique, théâtre, plein air, cherche une femme pour activités culturelles, sportives et même sensuelles. 5612

## UN OISEAU MIGRATEUR

Fin 50aine, 72 kilos, 1m80, physique agréable, bien dans ses plumes, jovial, galant, respectueux, simple en enjoué, aime la rédaction, la photo, cherche une oiselle prête à recevoir plus qu'à donner. 5691

## CONSULTANT D'EXCELLENTE ÉDUCATION

Fin 40aine, de formation universitaire, sensible à la douceur et à l'intelligence, cherche une femme enjouée, cultivée, désireuse de stabilité. 5684

## Homme

cherche  
Homme

## JOLIE ET GRANDE TRAVESTIE

Début 40aine, féminine, distinguée, beaucoup de classe, aimerait rencontrer un monsieur de 50 ans et plus, distingué, pour des sorties et possiblement une relation. 5687

## Femme

cherche  
Femme

## RAFFINÉE, ÉLÉGANTE ET FÉMININE

52 ans, 5'3", 115 lb, de belle app, cultivée et engagée, cherche amant, amie, pour complexité du coeur et de l'esprit. 5706

## VÉRONIQUE DE LONGUEUIL

Travaille à temps partiel, s'entraîne pour le triathlon, adore la musique, le plein air, cherche une femme aimant la vie et prête à s'engager sérieusement. 5690

## Partenaire

de sortie, culture  
et voyage

## POUR L'ACCOMPAGNER

Homme recherche une amie pour l'accompagner au spectacle de Daniel Lanois le 30 juin. 5722

## PROFESSIONNELLE CULTIVÉE

Avec des goûts simples, cherche un compagnon ou une compagne pour un voyage en Italie, pour découvertes de paysages, de musées et de spécialités locales. 5696

## Rencontres

SAMEDI

le cinéma

pour l'horaire complet, consultez L'AGENDA

VOYAGES

Quel gâchis!



Normand Cazalais

Il n'y a pas d'autre expression pour qualifier l'évolution du transport aérien au Canada depuis une vingtaine d'années. Espérons que l'histoire — si jamais les historiens ne deviennent pas d'ici là une espèce en voie de disparition — jugera avec sévérité les élus, ministres et gens d'affaires qui, en assumant si mal leurs responsabilités, ont permis pareille détérioration. L'« entente », arrachée à bouts de bras dimanche dernier à minuit plus une avec les pilotes d'Air Canada pour sauver ce qui reste d'une « compagnie nationale » jadis prospère, n'est qu'une autre illustration d'une chute ressemblant à une descente aux enfers.

Malheureusement, ceux et celles qui écrivent le scénario de cette saga à s'arracher les cheveux ne s'appellent pas Dante. Le plus triste, c'est qu'ils mettent le feu tout autour d'eux en se brûlant les ailes. Toute l'économie en souffre et en souffrira. Et, évidemment, le tourisme.

Tous et toutes, nous devrions être en colère. Et le manifester. Contentons-nous d'en rire... de dérision.

Cette semaine, une Antillaise me disait: « Comment un si grand pays, si riche, peut-il en arriver là? » Je vous pose la question.

On peut jeter la faute sur le SRAS, la guerre en Irak, la vache folle, les événements du 11 septembre, Ben Laden, le prix du pétrole, alouette! Il faudrait toutefois mentionner la cupidité, l'incompétence, l'incapacité de prendre les bonnes décisions au bon moment, l'absence de courage, l'inclinaison à suivre les modes et à croire toutes les « vérités » des apprentis sorciers. Sans oublier l'ignorance de l'histoire et de la géographie.

Il y eut un jour au Canada des sociétés aériennes qui avaient pour noms Air Canada, Canadian Pacific Airlines, Quebecair, Nordair, Eastern Atlantic Airways, Wardair. Ce n'est pas un extrait d'une chanson de Charlebois mais le rappel de plusieurs entreprises capables, pendant de nombreuses années, d'offrir ensemble un service plus qu'adéquat aux citoyens canadiens et aux étrangers qui voulaient voyager au pays. Et, le plus étonnant en tout confort, à des prix raisonnables.

Puis, un jour, s'est répandue une nouvelle religion, le néo-capitalisme, qui a brandi comme vertus cardinales la libre entreprise à tout crin et les lois du marché sans contraintes impliquant le retrait de toute participation gouvernementale et, conséquemment, la déréglementation des principaux secteurs d'activité (à savoir les plus lucratifs). Le paradis promis « avant la fin de nos jours »? Une baisse des impôts, un Etat amaigri et une économie resplendissante de santé, rien de moins.

Dans la foulée, en Alberta, une petite compagnie d'aviation s'est faite plus grosse que le bœuf et a avalé Canadian Pacific Airlines et Wardair, entraînant une longue querelle suicidaire entre le nouveau-né et Air Canada qui a coté cher, très cher, à tout le monde. Qui a fait perdre des milliers d'emplois. Dans l'aviation et dans d'autres domaines.

Combien de centaines de millions de dollars les pilotes, le personnel navigant et au sol, les

gens d'entretien ont-ils consentis en réductions à une compagnie exsangue qui perd encore cinq millions par jour? Combien ont-ils sacrifié, ces gens qui avaient réussi, au cours des ans et au prix parfois de grèves douloureuses, à négocier des salaires et des conditions de travail honorables? Combien accepteront de perdre les créanciers — même si Air Canada parvient à survivre — dans l'espoir de ne pas tout voir disparaître et peut-être, sait-on jamais, de recouvrer leur argent avec la nouvelle compagnie qui émergera de ce chaos?

Qu'a-t-on gagné entre-temps? Des baisses d'impôts? Oh là là! Je vois que votre bas de laine pèse lourd de tous ces gros sous épargnés... Comme vous, je sais, malgré l'arrivée des transporteurs à bas prix, que le transport aérien n'a jamais été aussi cher *a mari usque ad mare*, que les régions n'ont jamais été aussi mal desservies, que les taxes d'« amélioration » d'aéroports et autres bidules du genre ne cessent de grimper, que les compagnies aériennes opérant au Canada se font pressuriser par des gouvernements toujours plus gourmands de revenus additionnels. D'ailleurs, ne trouvez-vous pas un peu indécent que le fédéral s'enrichisse alors que la classe moyenne s'appauvrit?

Bientôt, Air Canada délétera une plus large partie de ses activités à Jazz et autres filiales à rabais. Air Canada, qui restait l'une des seules compagnies nord-américaines apte à offrir un service potable, rejoindra le niveau de médiocrité ambiante. Et tout un chacun applaudira en pensant payer moins cher? En passant, vous pouvez faire tout de suite une croix sur le bilinguisme à bord: ses dirigeants s'empresseront d'arguer que le maintenir les conduirait à la ruine...

Le Canada couvre une très vaste superficie: les manuels de géographie nous enseignent que c'est le deuxième plus grand pays du monde à ce chapitre. Mais il est dix fois moins peuplé que les Etats-Unis (qui, en dépit des discours officiels, soutiennent financièrement leurs compagnies aériennes). Et beaucoup moins densément habité que les pays d'Europe. Tout en partageant leur haut niveau de vie.

Au Canada, le transport aérien est fondamentalement un service public et non uniquement une « matière » d'affaires, de concurrence et de loi du marché. Ministres, députés et fonctionnaires auraient pu y penser avant de se lancer dans l'aventure de la déréglementation salvatrice. Autre question: qui en a profité, à part une poignée de spéculateurs?

Et vous croyez que le tourisme au Canada va bénéficier d'une baisse éventuelle des tarifs aériens *from coast to coast*? Que les touristes de l'ensemble du globe vont se lancer à corps perdu vers ce « meilleur pays du monde » (à en croire certains), irrésistiblement attirés par des forfaits si peu chers qu'ils se sentiront dans une quelconque région sous-développée de la planète?

C'est vrai que la voie que l'on est en train de tracer aux compagnies aériennes et aux aéroports de ce pays donne déjà un avant-goût de Tiers-Monde...

TOURISME

UNE VIEILLE DAME NOUS INVITE À VISITER L'ATELIER NUMÉRO 28 OÙ ELLE VIT AVEC SON MARI PEINTRE QUI PRÉPARE UNE COMPOTE DE POMMES. HORS DES SENTIERS BATTUS, DE TELLES RENCONTRES DÉTRUISENT LES PRÉJUGÉS QUE L'ON ENTRETIENT TROP SOUVENT À L'ENDROIT DU QUANT-À-SOI DES PARISIENS.

PARIS



PHOTOS COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME PARIS-ÎLE-DE-FRANCE

SUITE DE LA PAGE D 1

Place Jussieu, rue Linné, rue Lapérouse, un premier arrêt à la Mosquée de Paris, dans le 5<sup>e</sup> arrondissement. Un quartier pittoresque, très parisien, qui évoque la Sorbonne, ses profs et ses étudiants, la rue Mouffetard (La Mouff' pour les habitués), ses odeurs de bouffe qui s'échappent des étalages, ses maisons anciennes, ses passages et ses courtes.

Résultat de la Première Guerre mondiale, la Mosquée a été construite en 1922 par trois architectes français et des centaines d'artisans maghrébins en reconnaissance de l'aide apportée par les pays nord-africains.

À l'angle des rues Claude-Bernard et Broca, une policière nous bloque la route. Ici comme ailleurs, on manifeste contre la guerre en Irak, en faveur de la paix... « USA go home », peut-on lire sur des pancartes. On nous force à changer d'itinéraire. Adieu, le vieux chemin gaulois devenu la rue Mouffetard. Une aventure ne vient pas avec une garantie! Nous voici maintenant dans le 13<sup>e</sup> arrondissement, à la Cité fleurie, l'un des derniers bols d'air du quartier. On y retrouve, regroupés autour d'un remarquable jardin d'arbustes, de rosiers et de tilleuls centenaires, une trentaine d'appartements construits en 1878 avec des matériaux recyclés provenant du démantèlement de l'exposition universelle.

Étonnant, ce calme de monastère à deux pas d'un grand boulevard. Ces ateliers ont été jadis fréquentés par des artistes tels Rodin, Modigliani, Gauguin, Eugène Grosset, créateur du graphisme de Larousse « *Je sème à tous vents* », lance fièrement Ruth, notre guide belge, une étudiante en histoire de l'art qui, en plus du français et de l'anglais, maîtrise très bien le flamand. Paris à vélo c'est sympa! fournit des guides qui parlent plusieurs langues.

En voyage, il suffit souvent d'un regard, d'un sourire, d'une porte entrouverte pour basculer de l'univers du tourisme de masse à l'autre, plus près des gens. À l'entrée de la Cité, une vieille dame, Mme Vallet, engage la conversation et nous invite à visiter l'atelier numéro 28 où elle vit avec son mari peintre qui prépare une compote de pommes, reflet d'un quotidien inévitable.

C'est hors des sentiers battus que de telles rencontres sont possibles, détruisant du coup les préjugés que l'on entretient trop souvent à l'endroit du quant-à-soi des Parisiens.

Rue Broussais, rue d'Alésia, avenue René-Coty, rue des Artistes, rue Nansouty, rue Gazan où habitait le regretté Coluche, nous atteignons le parc du Montsouris. Au 53 de l'avenue Reille s'ouvre une petite rue, sans doute l'une des plus élégantes de Paris: le square Montsouris. Nous jetons un coup d'œil à l'atelier du peintre Amédée Ozenfant, la première œuvre de Le Corbusier réalisée à Paris en 1922 à la demande de son ami. Architecte, urbaniste, peintre, théoricien français d'origine suisse et auteur du manifeste du purisme *Après le cubisme*, Charles-Edouard Jeanneret Le Corbusier prône le recours à des

formes essentielles. Il s'impose comme l'un des maîtres de l'architecture moderne.

Ravissement pour les yeux que de circuler entre les ateliers et les pavillons bourgeois enfouis sous les glycines odorantes d'un mauve intense; dur dur pour les jambes que de rouler sur les gros pavés de cette rue pentue.

La-Butte-aux-Cailles

Paris ne manque pas d'éminences: c'est à vélo ou à pied qu'on le constate. Certains prétendent que le point culminant de la capitale se situe à Montmartre (129,75 mètres); selon d'autres, les collines de Belleville l'emporteraient d'un mètre. Chose certaine, la Butte-aux-Cailles, même avec ses quelque 60 mètres seulement, m'apparaît, avec le décalage horaire, une mise en jambe redoutable. Mais l'endroit justifie la grimpette. Comme l'écrivait Yves de Saint-Agnès dans le magazine *Géo* (septembre 1997), « certains quartiers défendent encore farouchement leur caractère de village ». C'est le cas de la Butte-aux-Cailles qui, avec Batignolles et Belleville, a été épargné par le préfet Haussmann à qui, fort heureusement, le temps fit défaut.

Qualifié de baron éventreur par ses contemporains, s'il y a un personnage dont le nom devrait rester gravé dans la mémoire des Parisiens, c'est bien celui du baron Georges Étienne Haussmann, note Ruth. Il a été à la fois admiré et critiqué pour ses projets d'embellissement et d'assainissement de la capitale comme la création d'espaces verts, des grandes avenues (Saint-Michel, Saint-Germain et, bien sûr, le boulevard Haussmann...), et des égouts et réservoirs pour l'approvisionnement en eau de la capitale.

Mais c'est aussi ce même baron qui a détruit les vieux quartiers parisiens, charmants à cause de l'étroitesse et de la pente parfois forte des rues qui ne permettent pas un accès facile des camions en cas d'incendie.

La Butte, peu connue des touristes, occupe une place à part à Paris. Cet ancien village repris par la ville connaît un regain de vie intéressant. Bon marché, convivial, très branché, on y retrouve de nombreux restaurants et des boîtes de nuit animées jusqu'aux petites heures du matin. Nul ne résiste à une flânerie dans le centre historique du village.

Toujours à la Butte-aux-Cailles, notre guide nous entraîne maintenant du côté de la Cité florale. Rue des Orchidées, rue des Glycines, où sur la placette veille un magnifique cerisier en fleurs, rues des Liserons, des Volubilis, des Iris, puis le square des Mimosas: maisons en brique de tons différents, toits orangés, petites ruelles charmantes, pavillons Art déco, ce havre de paix à la végétation luxuriante, construit en forme de triangle sur des prés anciennement inondés par la Bièvre, apparaît comme une enclave de résistance au cœur d'un quartier bétonné. Au début du siècle dernier, on y patinait en hiver et on y coupait des blocs de glace, d'où l'origine du nom du métro Glacière, à quelques pas de là.

Sur le chemin du retour, boulevard des Gobelins, il est difficile

d'échapper au souvenir d'une époque où la vie dans ce quartier tournait autour de la Bièvre et de la célèbre manufacture de tapisseries implantée au XV<sup>e</sup> siècle par le teinturier Jean Gobelins et qui, au fil des ans, a attiré sur ses bords moult tanneries et mégisseries. Leur multiplication provoque une telle pollution qu'en 1910, tanneurs, teinturiers et fabricants de papier sont expropriés et la Bièvre, recouverte. Aujourd'hui, on veut la déterrer; le travail est déjà entrepris. Deux segments de cette rivière moyenâgeuse sont de nouveau à ciel ouvert.

Paris change. De nouveaux projets surgissent. Le vélo ne fait pas exception à la règle. La capitale, qui compte aujourd'hui un réseau cyclable d'environ 200 kilomètres, vise d'ici 2010 à atteindre 500 kilomètres de voies aménagées. C'est ce qui vient d'annoncer Denis Babin, l'adjoint écologiste de Bertrand Delanoë, le maire de Paris, dans son nouveau plan vélo. Partisan des pistes protégées, l'élu ne souhaite pas limiter son action à l'ajout de kilométrage supplémentaire mais créer un réseau cohérent avec des espaces ou des liaisons protégées. Ainsi, non seulement les touristes mais les Parisiens se réconcilieront-ils avec le goût de pédaler sur des pistes offrant plus de sécurité et de liberté.

■ Renseignements généraux: Maison de la France, 1981, avenue McGill College, ☎ (514) 288-4264.



■ Paris à vélo c'est sympa! 37, boulevard Bourdon, 75004 Paris, 01 48 87 60 01, 01 48 87 61 01 (télécopieur), [www.parisvelosympa.com](http://www.parisvelosympa.com). Hélène Clément était l'invitée de Vacances Air Transat.

LIVRES

LE DEVOIR

La maison Rivages vient de lancer ses nouveaux titres dans la collection « Guide de charme ». Il s'agit de livres de format pratique, illustrés, qui renferment une sélection d'adresses dans une région donnée, avec descriptions complètes.

Les derniers titres: *Provence de charme* (733 adresses), *Hôtels, B & B et restaurants de charme à New York* (225 adresses) quartier par quartier, *Hôtels et maisons d'hôtes de charme en Irlande* (224 adresses) et *Hôtels et maisons d'hôtes de charme à Londres* (235 inscriptions), *Hôtels de charme à Paris* (308 inscriptions) et *Villages de charme en France*.

Ce dernier présente une sélection de 389 villages et contient une foule de renseignements sur le tourisme et la cultu-

re, en plus des renseignements pratiques d'usage. [www.guides-decharme.com](http://www.guides-decharme.com).



**Bon voyage**

**LE FIL DE CUIR CENTRE DE VALISES**

Vente et réparation Samsonite, Delsey, Boyt, Hartmann, Andiamo, French, Zéro Halliburton, etc.

550 Ouest, rue Sherbrooke 849-0136

Réclamations de toutes lignes aériennes acceptées

Service rapide après vente

Succ: 4889 ave du Parc, (angle St-Joseph) 270-8585

---

**Il est encore temps de réserver vos places!**

Festival de Lanaudière  
12 juillet

*Le Songe d'une nuit d'été* en Mauricie  
19 juillet

Félix Leclerc et l'Île d'Orléans  
9-10 août

*Le Romantisme et Paris*  
3-14 octobre

Aussi, Fragonard à Ottawa, le musée de la nature à Sherbrooke, Albert Marquet à Québec...

(514) 276-0207 En collaboration avec Club Voyages Rosemont

---

**Paris à la carte** RÉSERVEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ jusqu'à 80\$ par couple **543\$**

Départs entre le 7 juin et le 18 juin à partir de 543 \$

Départs entre le 19 juin et le 31 octobre à partir de 673 \$

**La France...** départs entre le 7 juin et le 18 octobre à partir de 483 \$

Lyon, Marseille, Nantes, Nice, Toulouse

**L'Europe...** départs entre le 7 juin et le 11 octobre à partir de 486 \$

Bruxelles, Francfort, Londres

Tous les prix s'entendent en partir des et varient selon les dates de départ et de retour choisies. Le tout est sujet à disponibilité et à changement sans préavis.

**Location de voiture en France (14 jours) à partir de 392 \$**

**CINQUIÈME SAISON**

(514) 270 1237 sans frais 1 800 5-SAISON

30 AVENUE DE L'ÉCUREUIL (ANGLE LAURIER), OUTREMONT

Pour annoncer dans ce repêchage, contactez Jean de Billy 985-3322 [jdebilly@ledevoir.com](mailto:jdebilly@ledevoir.com)

# SAMEDI

## LIVRES



**DIANE PRÉCOURT**  
LE DEVOIR

Balades, produits régionaux, sports, activités, art de vivre... C'est ce qu'on peut lire sur les couvertures des guides Hachette Vacances et ce qu'on trouve dans ces livres de 200 ou 300 pages, et dont les dernières parutions s'intitulent *Archipel Guadeloupe*, *Provence Côte d'Azur* et *Corse*, une destination de plus en plus prisée des Québécois.

Les guides sont pratiques et présentent tout ce qu'on veut et ce qu'on a besoin de savoir pour partir vers l'une de ces destinations. Les documents se terminent sur des adresses utiles d'hébergement, de restaurants et d'informations générales. Celles concer-

nant les accès et les transports s'adressent toutefois aux voyageurs français.

Dans la collection « Guides Bleus Évasion », *Tahiti et la Polynésie française* vient d'être publiée, également chez Hachette. On y trouve au fil de ses 264 pages des renseignements groupés en chapitres sur la nature, l'héritage, l'actualité, le quotidien, le transport, les choses à voir une fois sur place, en plus d'un dictionnaire, de suggestions de lecture, de la langue des Tahitiens et ce qu'en ont dit quelques amoureux de la Polynésie.

Enfin, *Le Guide du*

*routard Chine + Hong Kong* présente en 580 pages bien tassées, sur papier mat, sans photos mais avec beaucoup de plans géographiques, une foule de renseignements pratiques sur ce pays de plus en plus visité. Dans la tradition des guides de routards. À noter : le Tibet n'est pas traité dans ce guide.



**National Geographic**

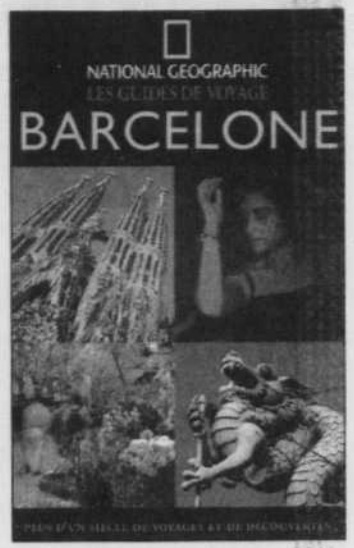
Dans la série des guides de voyage de National Geographic, *Barcelone et Amsterdam* sont les deux nouvelles parutions. Ces livres d'environ 300 pages sont illustrés d'excellentes

photos — on pouvait s'y attendre — et offrent une documentation complète sur le sujet traité. Ils contiennent des cartes détaillées, de bonnes adresses, les principaux sites Internet et les informations pertinentes sur la culture et l'histoire, et même une partie sur le magasinage.

**Que faire ?**

Dakota Éditions vient de publier *Que faire en Midi-Pyrénées ?* énumérant les meilleures escapades et activités dans cette partie française aux mille « pays ».

La région est scrutée dans ses moindres attraits, qu'ils soient historiques, géographiques, gastronomiques, naturels, culturels ou sportifs.



# HÉBERGEMENT EN RÉGION

POUR ANNONCER, CONTACTER JEAN DE BILLY AU (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305 • jdebilly@ledevoir.com

## BAS ST-LAURENT

### AUBERGE AU MANGE GRENOUILLE \*\*\*

Une escalade d'exception, une invitation au rêve. Auberge de charme, riche en son décor romantique et théâtral. Table gourmande, Lauréate du « Prix de la Gastronomie 2003 », excellente carte des vins. Spa extérieur et jardins dominant les îles du Bic. Visitez notre site au :

www.aubergedumangegrenouille.qc.ca info et réservation: (418) 736-5656

### AUBERGE LA SOLAILLERIE \*\*\*

Auberge de charme à Saint-André-de-Kamouraska, près du fleuve. Une atmosphère envoiante, des chambres au décor romantique, une table créative mettant à l'honneur les produits du terroir et les légumes bio. Lauréat national argent Grand Prix de la Gastronomie 2002. À prox.: randonnées pédestres, golf, croisières, petites routes cyclables, jardins, musées d'histoire et de tradition populaire.

www.aubergelaisolailerie.com lasolailerie@jobetrotter.net (418) 493-2914

### LA GRAND VOILE

KAMOURASKA, maison hors du commun, confort douillet, salle de bain privée. Vue magnifique sur le fleuve. Forfait remise en forme, repos, accompagné de soins de santé et marche sur le bord de feu ou en forêt. Ouvert à l'année. Informez-vous.

www.lagrandoile.ca info@lagrandvoile.ca 418-492-2539

### Sur les îles du Pot à l'Eau-de-Vie

au large de Rivière-du-Loup, vivez la Nuitée au Phare; croisière-excursion, observation des oiseaux marins, histoire maritime, fine cuisine régionale. Sur l'île aux Lièvres, louez une jolie maisonnette: moderne, isolée, toute équipée en bordure de mer. Camping sauvage dans un milieu boisé et paisant.

Découvrez une île généreuse: 40 km de sentiers pédestres, 5 km de plage, kiosques et sentiers d'interprétation. Aussi: séjours découverte de 4 à 6 jours (1-compris).

www.duvelnor.com Société Duvelnor, tél: (418) 867-1660

## CANTONS DE L'EST

### AUBERGE QUILLIAMS\*\*\*\*

Auberge de charme 4 étoiles face au lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. 38 chambres et suites ensoleillées, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Piscine intérieure, saunas et bain tourbillon. Boutiques de mode «outlet» et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages selon Country Life. Réserve faunique et sports nautiques. Golfs, piste cyclable, musées, vignobles et zoo à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont: Forfait romantique. Rabais de 25 % sur la chambre la 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> nuit en forfait sur semaine. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux. Salles de réunions. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, aut. 10, rte 243 sud, 50 minutes du pont Champlain.

www.aubergequilliams.com Réservations: 1-888-922-0404

### AUBERGE WEST BROME

Le bonheur est dans le pré...! Auberge centenaire située entre Knowlton et Sutton offrant une cuisine raffinée et le confort de 25 vastes chambres modernisées dans la plupart avec terrasse, foyer et bain tourbillon double. Tout près des vignobles, boutiques et antiquaires, l'endroit idéal pour vos vacances, réceptions ou réunions d'affaires. Spécial pré-été: chambre de luxe avec foyer et terrasse, dîner 4 services, petit déj. À partir de 86,00 \$ par pers. Occ. dble, service inclus. Forfaits «Romance, Golf, Vignobles ou Gastronomie» également disponibles.

www.aubergewestbrome.ca 1-888-902-7663

### EURO-SPA

Centre de santé unique et authentique pour une pause-santé bien méritée. Forfaits avec ou sans hébergement. Massage aux pierres chaudes... Certificat-cadeau disponible. 45 minutes du pont Champlain.

www.euro-spa.com 450-248-0666/ 1-800-416-0666

### SPA EASTMAN

Un des 100 meilleurs spas au monde tout près de chez vous. Venez voir pourquoi le Spa Eastman compte parmi les 100 meilleurs spas au monde selon Bernard Burf et Pamela Lechman, auteurs du livre «100 Best Spas of the World». Offrez le cadeau rêvé à la personne aimée.

www.spa-eastman.com Réservations: (450) 297-3009 1 800 665 5272

## CHARLEVOIX

**AUBERGE DES EAUX VIVES** Venez vivre au rythme du fleuve et du ruisseau qui bercent l'Auberge. Trois chambres magnifiques avec s.d.b. privées, déjeuners savoureux... un bouquet de délicatesses, d'authenticité, de simplicité. 39 rue de la Grève, La Malbaie, Secteur Cap-à-l'Aigle.

www.charlevoix.qc.ca/eauxvives 1-888-565-4808

## CHAUDIÈRE / APPALACHES

### LA PAYSANNE

L'Îlet-sur-mer, à 2 pas du fleuve, fine cuisine. 16 chambres grand confort + une suite pour groupe de 6 à 12 personnes, balcon. Forfaits: santé, théâtre, golf, Grosse île. Sortie 400, autoroute 20.

www.aubergedelapaysanne.com Réservations: 1-877-660-7276

## Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

## LAURENTIDES

### HÔTEL LA SAPINIÈRE\*\*\*\*

La Signature par excellence. Situé dans un cadre enchanteur à 1 heure de Montréal. Cuisine gastronomique. Bar chaleureux, musiciens fins de semaine. Cave à vin. Forfait Romantique disponible.

www.sapiniere.com Tél.: (800) 567-6635  
sapiniere@polyinter.com

## GASPÉSIE

### AUBERGE DU GRAND FLEUVE, MÉTIS-SUR-MER

Forfait Jardins de Méti. Lieu très calme à l'écart de la 132. Directement sur la plage avec panorama maritime unique. Une cuisine créative du jardin et de la mer exceptionnelle (360 km de Québec). Bouquin/couette.

www.aubergedugrandfleuve.qc.ca Réservations: 418-936-3332

### HOSTELLERIE BAIE BLEUE

Carleton-sur-Mer, sur la plage de la Baie-des-Chaleurs. L'accueil personnalisé, une bonne table et une gamme d'activités uniques (piscine, tennis, musées, sentiers pédestres aménagés, tours guidés) vous garantissent le succès de vos vacances. À 2 pas de Migouasha, site du Patrimoine Mondial de l'UNESCO. Que ce soit par affaires ou par plaisir, seul, en couple ou en famille, nous combions tous vos besoins en toute saison. Forfait Vacances Plus (6 nuits, 10 repas) 469 \$ p.p., occ. dble!

www.baiebleue.com Réservations: 1-800-463-9099

## LANAUDIÈRE

### AUBERGE AUX QUATRE MATINS

Un petit coin de paradis... 14 chambres douillettes - Forfaits détente - Massothérapie - SPA - Piscine extérieure - Golfs à proximité - Sentiers pédestres - VTT - Canot - Séminaires - Ateliers - Réunions d'Affaires

www.auxquatremins.ca 1-800-929-1932

### LA RÉSERVE — HÔTEL MONTCALM \*\*\*

Pour vos vacances en familles ou une détente, hôtel de 65 chambres à St-Donat en pleine nature, lac avec plage privée. Pédalos, kayak, chloupe, tennis, vélos, piscine intérieure, saunas, bain tourbillon. Massothérapie. Excellente cuisine. Forfait détente à partir de \$89.00/pers/nuit, forfaits golf et familial (choix de golf à Tremblant et St-Donat) Animation pour tous.

www.hotel-montcalm.com 1-866-424-1333

## LAURENTIDES

### AUBERGE EDELWEISS \*\*\*

Val David, auberge à flanc de montagne, au charme alpin. Découvrez le confort et une cuisine gastronomique digne de mention. Chambres spacieuses (bain thérapeutique dble, foyer, balcon, sauna et tv) à partir de 80 \$ p.p., occ. d., souper 1, h. 5 serv. et petit déj. inclus. Sur place vélo, piscine chauffée et spa multiples, piste cyclable à partir de l'auberge. Plusieurs forfaits disp. (massage, théâtre, golf). Réunion d'affaires et réception de tous genres.

www.ar-edelweiss.com Dépliant couleur: 1 866 355-7800

### HÔTEL ALPINE INN

Sainte-Adèle. Pour une évasion amoureuse. Charmant et paisible petit hôtel de montagne. Suites romantiques pour une évasion amoureuse. Chambres campagnardes avec lit king, bain tourbillon double. Châlet en bois rond muni d'une cuisine, certains avec bain tourbillon. Copleux petit déjeuner inclus. Forfait souper fine cuisine. Service de lino sur demande. Forfait massage 3 heures au paradis. Forfait golf avec voiturette. Forfait théâtre Sainte-Adèle et St-Sauveur. Forfait délicats et galeries. Vélo, randonnée pédestre, piste cyclable, piscine, spa, tennis. Plusieurs photos disponibles au: Service de lino disponible

www.aubergealpine.com Tél sans frais 1-877-257-4630

### Hôtel du Lac Carling

Un luxe abordable dans les Laurentides, à 70 minutes au nord de Montréal. Centre de villégiature 5 étoiles offrant une ambiance à l'européenne. Golf, spa, lac privé, vélo et randonnée pédestre. Piscine intérieure. Attrayants forfaits dès à partir de 125 \$ par personne, occ. dble.

Rabais de 25 % sur tous les séjours en juillet. Réservations: (514) 990-7733 ou 1-800-661-9211

### MANOIR SAINT-SAUVEUR

Situé au cœur du pittoresque village. Magnifique établissement 4 étoiles de 300 chambres et suites élégamment rénovées. Restaurant fine cuisine et chaleureux bar-bistro. Piscines int. et ext. Club de santé, bain vapeur et sauna finlandais. Tout nouveau SPA du Manoir offrant une gamme de soins complets. Chambre à partir de 129\$ la nuit en occ. double. Forfaits gastronomiques, plein air et SPA.

www.manoir-saint-sauveur.com 1-800-361-0505

# Chalets & Condos

## CHARLEVOIX

### CONDOMINIUMS À POINTE-AU-PIC

À proximité du Casino, des terrains de golf, des boutiques et des bonnes tables de Charlevoix. 35 condos luxueux, neufs, meublés et tout équipés à prix raisonnable.

(418) 665-9696

## LANAUDIÈRE

### CHALET D'ÉMÉLIE

2 ou 3 c.a.c. au lac Pierre (St-Alphonse-Rodriguez), tout équipés, magnifique plage privée sablonneuse, sentiers multifonctionnels en forêt privée. Golf et équitation à proximité.

www.chalets-emelie.com 450-883-1550/ 514-214-1550.

### CHALET DES PINS

Lac des Pins, Rawdon. Hébergement en chalet de qualité sup., foyer, b. tourbillon, cuisine complète. Site enchanteur, lac naturel, plage sable, pédalo, canot. Golf, équitation et + à prox.

www.chaletdespins.com (450) 834-3401

### AUBERGE JEAN CYPHOT

St-Côme (près de Joliette), à 1h30 de Montréal, domaine privé, style auberge de luxe, maison sur le bord d'un lac, de construction récente, toute équipée. 12 c.d.c., s.d.b. privées, foyer, piano. Ski, équitation et golf à proximité. Week-end 1 200 \$, 5 jours 2 200 \$.

www.aubergejeanypihot.com (514) 989-8335

## MAURICIE

### AUBERGE LE FLORES \*\*\*\*

Situé à la campagne dans un site enchanteur, offrez-vous un séjour romantique où la gastronomie, le confort et l'ambiance se côtoient. Profitez d'un forfait «Fin de semaine détente» 297 \$ p.p. en occ. double incluant sauna, massage, enveloppement, bain thérapeutique, pressothérapie, relaxation, 2 couchers, 2 petits-déjeuners, 1 dîner et 2 soupers. Forfait «Gôterie» à 201\$/2 pers. incluant souper gastronomique, 1/2 bouteille de vin mousseux, coucher, déjeuner. Lauréat national du prestigieux prix de l'entreprise touristique. Forfait golf et plusieurs autres forfaits dont réunion d'affaires.

www.leflores.com 1-800-538-9340

### Auberge Santé Lac des Neiges

Située sur une presqu'île, ce site en pleine nature vous offre des soins corporels et esthétiques par des thérapeutes professionnels. Nous disposons d'un salon avec foyer, une grande piscine, intérieure chauffée, un sauna, un spa extérieur. Nous servons une fine cuisine champêtre. Lauréat régional en Restauration-cuisine. Grand Prix du Tourisme 2002. Salle de réunion équipée. Plusieurs forfaits.

www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca 1-800-757-4519

## SAGUENAY / LAC ST-JEAN

### AUBERGE DES BATTURES, LA BAIE \*\*\*

Surplombant le majestueux Fjord du Saguenay: 32 chambres. Ambiance d'intimité romantique. Cuisine fine et créative. Salles pour rencontres d'affaires ou de famille. Forfaits spectacles: Fabuleuse histoire d'un Royaume, Ecce Mundo, Québécoisisme. Nombreuses activités à proximité: golf, kayak, randonnées, équitation, musées, croisières...

www.battures.ca 1-800-668-8234

### AUBERGE DES CÉVENNES \*\*\*

À l'Anse St-Jean, une petite auberge confortable située à quelques pas du fjord et des sentiers du parc; la fraîcheur de longues galeries; une table réputée «qui met à l'honneur fruits de mer et gibiers québécois»; Guide Bleu Évasion, «un très bon rapport qualité-prix» Guide du Routard. PAM à partir de 55\$/pers occ. dble.

auberge-des-cevennes.qc.ca 1-877-272-3180

### AUBERGE LE PARASOL \*\*\*

Sur les plus hautes collines de Chicoutimi, Le Parasol vous offre une vue exceptionnelle sur la ville et le Saguenay. Profitez de notre forfait «Plus Fjord que Tout» à partir de 137,95 \$/pers. occ. dble incl.: une nuit, 1 déj., un grand spectacle au choix, 1 croisière sur le Saguenay avec La Marjolaine, 1 dîner champêtre à Ste. Rose du Nord. Option: ajoutez une 2ème nuit et 1 déj. \$189,95/pers. occ. dble. taxes en sus

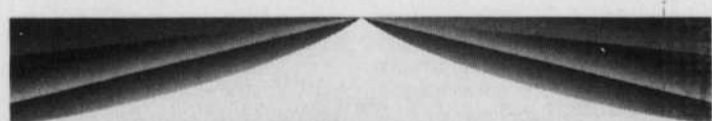
parasol@aglac.qc.ca Info: 1-800-363-7248

## VIEUX-QUÉBEC

### AUBERGE ST-PIERRE

Distinctif... À deux pas du Vieux-Québec et au cœur du Vieux-Port, l'Auberge St-Pierre vous accueille avec ses planchers de bois, murs de pierres et de briques, baignoires à remous, couettes de duvet et bien plus... Vous y vivrez une expérience unique où le charme d'antan s'allie à la distinction d'un service haut de gamme! Tarif à partir de 109 \$ (petit déjeuner gourmet inclus). Forfaits disponibles.

www.auberge.qc.ca 1 888 268-1017



## La fine fleur des maîtres hôteliers

Caractère Cuisine Charme Calme Courtoisie

Charlevoix

La Pinsonnière | Cap-à-l'Aigle

Table d'or du Québec - Grands Prix du Tourisme. Un petit paradis de luxe au bord du Saint-Laurent. Chambres élégantes, cuisine raffinée, cave riche en grands crus et service personnalisé. Pour se revigorer: piscine intérieure, tennis, plage sauvage et soins détente au Mini-Spa. Venez célébrer avec nous les 25 ans de La Pinsonnière! Nombreux forfaits.

1-800-387-4431 www.lapinsonniere.com

## Laurentides

### Hôtel-restaurant L'Eau à la Bouche | Ste-Adèle

Chambres magnifiques dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle. Relais & Châteaux - Relais Gourmands. Fine cuisine régionale et carte des vins élaborée. Offrez en cadeau à un être cher, un souper ou un forfait mémorables. Participez à un stage de L'École des Chefs Relais Gourmands d'une durée de 3 ou 5 jours dans les cuisines de l'Eau à la Bouche.

(450) 229-2991 ou 1-888-828-2991.

## Montérégie

### Hostellerie Les Trois Tilleuls | St-Marc sur le Richelieu & Spa Givenchy

www.lestroistilleuls.com  
www.spagivenchy.com

Responsable: Jean de Billy

(514) 985-3322 ou 1-800-363-0305

jdebilly@ledevoir.com

## SAMEDI

## SAVEURS

D'UN CONTINENT À L'AUTRE, LES NOMBREUSES VARIÉTÉS DE CERISES SE SONT ADAPTÉES AUX HOMMES ET AUX CLIMATS AU COURS DES SIÈCLES. NOTRE CHRONIQUEUR GOURMAND PHILIPPE MOLLÉ EN FAIT CETTE SEMAINE L'INVENTAIRE: DE LA TRÈS EN VOGUE CERISE BLANCHE, DITE RÉGNIÉ, À SA COUSINE BING ROUGE NOIR QUI S'EXCLAME EN SAVEURS VERS LA FIN JUIN.

## Le temps des cerises



Philippe Mollé

«Penchée, elle m'offrirait la cerise à sa bouche  
Et ma bouche riait et venait s'y poser  
Et laissait la cerise et prenait le baiser»  
— Victor Hugo

Les cerises seraient originaires d'Orient, plus précisément d'Asie mineure. Le *prunum cerasus* et le *prunum avium* en sont les deux sources. La première donne des cerises acides ou des griottes, et la deuxième, des cerises plus douces que l'on consomme à la table. Le nom français vient de l'espagnol *cereza*, qui signifie cerise, ce dernier venant lui-même du grec *kerasos*, qui nous parle de corne.

Au Canada, la cerise a longtemps été synonyme d'importations. Ces dernières laissent croire que toutes les cerises du «temps des cerises» arrivaient de France avec la chanson. Même qu'en anecdote, on se souvient de Québécois fraîchement arrivés en France qui demandèrent au marchand de primeurs «des cerises de France, s'il vous plaît».

La cerise est un produit qui fascine souvent, notamment au Japon. On y découvre ainsi de multiples paysages représentés sur les estampes. Celles-ci s'imprègnent donc de cette saison du printemps, annonciatrice de l'été.

## La cerise sur le gâteau

La cerise mène quand même une drôle de vie. Tantôt, elle joue les Villeneuve pour se teindre en vert ou rouge selon les alets du dessert ou du cocktail qui change d'apparence au gré du temps.

Pourtant, ce fruit unique embellit le gâteau forêt noire et rassure les amateurs de tisanes qui en utilisent les queues en



PHOTOS PHILIPPE MOLLÉ

Après quelques essais infructueux, j'essaie encore de convaincre mes deux cerisiers que le printemps au Québec n'est point japonais. Peu importe, ils tardent à s'ouvrir, me faisant remarquer qu'ils peinent à produire et que le printemps, ici, est celui des pommiers.

infusions. Il agrémenté aussi les confitures, comme celles que revendique de façon inconditionnelle le gâteau basque, ou le fromage Ossau-Iraty avec la cerise d'Ixtassou.

D'un continent à l'autre, les nombreuses variétés se sont adaptées aux hommes et aux climats au cours des siècles. Le résultat donne cependant au consommateur un choix de goût et de qualité qui se traduit en dollars à l'arrivée.

La grande mode dans la cerise est, pardonnez-moi, à la cerise blanche. On l'appelle aussi Régnié. Elle change de nom d'un continent à l'autre. Plus douce et légèrement plus sucrée, elle concurrence allégrement sa cousine Bing rouge noir qui s'exclame en saveurs vers la fin juin.

De tout temps, la cerise a été exploitée à des fins de gourmandise. On s'est très vite empressé d'en faire recettes et montures en tout genre. La vallée de Montmorency, près de Paris, prête humblement son nom au canard servi à la cour de Louis XVI. Le clafoutis comblait largement les après-midis de guinguette lorsque le petit vin blanc arrivait en trouble-fête quêter l'attention d'un chanoine juste après les vèpres.

Et que dire de cette eau-de-vie baptisée kirsch, qui réanime la religieuse dans le caquelon à fondue?

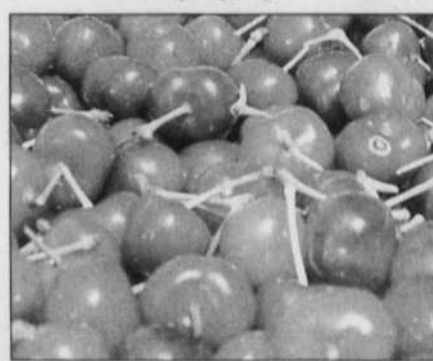
Alsaciens, Autrichiens, unissez-vous: en effet, le bon kirsch, comme le bon calva, est devenu rare et appartient à cette tradition des bouilleurs de cru qui ne se transmet plus.

Après quelques essais infructueux, j'essaie encore de convaincre mes deux cerisiers que le printemps au Québec n'est point japonais. Peu importe, ils tardent à s'ouvrir, me faisant remarquer qu'ils peinent à produire et que le printemps, ici, est celui des pommiers.

Tranquillement, les étals s'inondent de couleurs. De la robe d'un évêque, on passe au rouge écarlate puis au rouge purpurin qui tache les doigts, retournant ensuite en bigarade à des dégradés qui annoncent la douceur.

Le Chili, l'Argentine et l'État aux multiples étoiles nous offriront pendant quelques semaines encore des boules de Noël qui arrivent avant l'heure. La cerise demeure encore le fruit d'une saison qui appelle trop vite la Saint-Jean des fraises et des framboises. Quand nous chanterons le temps des cerises et le merle mo-

queur, le printemps déjà éloigné laissera une trace jusque dans nos cœurs.



## Le saviez-vous?

- La cerise est un des fruits les plus riches en glucides: 17 grammes pour 100 grammes.
- Elle contient 75 calories pour 100 grammes. Un gramme de protéines, un gramme de fibre et 80 grammes d'eau ainsi qu'un peu de carotène.
- Près de 300 recettes à base de cerises sont répertoriées.

## GASTROSCOPIE

## L'eau des volcans

Didier: c'est le nom que porte l'eau de la montagne Pelée, en Martinique, qui arrive tout de verre vêtue, légèrement pétillante, et ce, de façon naturelle. Chouchou des bars et des restos, elle est disponible au Québec aux côtés des plus grandes marques.

## EAU DIDIER DE LA MARTINIQUE

Format 750 ml  
Prix de détail: de 2,39 \$ à 2,69 \$

## Anise et les lauriers

Le restaurant Anise de la rue Laurier a été récompensé par le grand prix du jury au concours du commerce et design de Montréal. Aménagé par Jean-Pierre Viau, ce restaurant a su conquérir le public avec la fine cuisine de Racha Bassoul.

## Graines bio et graines choisies

Équiterre lance une affiche qui permettra de sélectionner les grains nobles. Sécurité alimentaire et traçabilité seront ainsi accessibles au grand public.  
■ [www.equiterre.qc.ca](http://www.equiterre.qc.ca)

## BIBLIOSCOPIE



## LES MEILLEURS CURRYS INDIENS

Camellia Panjabi  
Éditions Albin Michel  
Paris, 2003, 192 pages

C'est actuellement le meilleur ouvrage du genre sur le marché. L'auteure, spécialiste de l'Inde, a déjà ouvert à Londres et à Paris des restaurants de réputation. Dans cet ouvrage, elle nous fait partager le goût de l'Inde et des meilleurs currys. Très bien illustré, cet ouvrage présente les ingrédients qui composent un curry et montre le plat lorsque celui-ci est terminé.

## Tout baigne dans l'huile

**COSTA DEL ROSMARINI**  
Huile extravierge, 500 ml  
Provenance: Ligurie, Italie  
Importée par le Réseau des produits fins, ☎ (514) 273-9779  
Prix: 19,95 \$, achetée à l'épicerie Latina, rue Saint-Viateur, à Montréal

Bouteille ronde protégée de la lumière par un papier métallique de couleur or. Date et lot de production indiqués: récolte en 2002-03, péremption en 2005.

■ Couleur: jaune or et reflets verts.  
■ Odeur: très bonne odeur de fruits frais et de foin coupé.

■ Goût: grande longueur en bouche pour cette huile composée d'olives vertes et noires fraîchement cueillies.

■ Ma description: cette famille de Ligurie conserve un savoir patrimonial. Elle fait partie de la corporation des maîtres huiliers d'Italie. On découvre un goût d'amandes qui se mélange aux fruits pour laisser en finale une touche poivrée rehaussant magnifiquement cette huile de propriété. A servir avec des poissons fins, des pâtes ou une salade d'été.

■ Mon appréciation:

## CLASSEMENT DES BOUTEILLES

- huile correcte, sans spécificité
- belle huile, au goût très fin
- huile de qualité, avec spécificité
- huile d'exception, très fine

## La recette de la semaine

## Canard aux cerises

Pour quatre personnes

- 2 jeunes demi-canards précuits du lac Brome
- 125 ml de sucre
- 60 ml de vinaigre de vin rouge
- 125 ml de fond brun de volaille (ou de fond de veau)
- 2 échalotes hachées
- 60 ml de beurre
- 15 ml de kirsch
- 250 ml de cerises Bing dénoyautées

Dans une casserole, faites chauffer le sucre et le vinaigre de vin rouge de façon à obtenir une gastrique ou un caramel.

Ajoutez au caramel le fond de volaille et six cerises dénoyautées avec l'échalote.

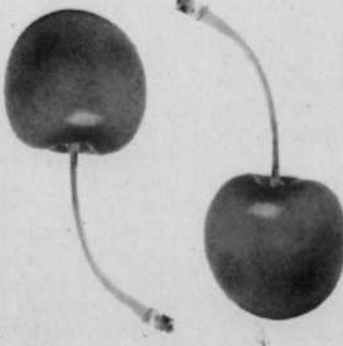
Faites cuire à feu doux pendant quatre à cinq minutes et passez le tout au robot, puis au tamis.

Finissez la sauce avec le beurre et le kirsch.

Réchauffez le canard au four à 350 °F pendant dix minutes, puis séparez les ailes des cuisses et ajoutez le tout à la sauce.

Ajoutez les cerises restantes au canard et laissez chauffer pendant deux à quatre minutes.

Servez aussitôt.



## LES ARTISANS DE LA TABLE

**MICROBRASSERIE**  
WWW.SERGEANT-RECRUTEUR.COM  
514.287.1412  
4650 ST LAURENT  
BIÈRES BRASSÉES SUR PLACE

Le Sergent Recruteur

**LES TOUILLEURS**

Grand Prix du Jury  
Commerce Design Montréal 2003

POUR LA CUISINE  
152, rue Laurier Ouest, Montréal  
(514) 278-0008

**Nuñez de Prado**

Classification exceptionnelle  
5 gouttes!

La "fleur de l'huile"  
Biologique  
D.O.C. Baena

Saveurs d'Espagne  
(450) 671-6861

**Boucherie MARCHÉ**

Pour les fins gourmets

L'agneau du Kamouraska

Marché Jean-Talon (514) 270-7732

Ian Picard  
Maître affineur

«Le vrai fromager aime prendre le temps d'affiner dans sa cave»

**La fromagerie HAMEL**

(514) 272 1161 [www.fromageriehamel.com](http://www.fromageriehamel.com)  
Marché Jean-Talon, plateau Mont-Royal, rue Sherbrooke, Repentigny.

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Micheline Ruelland au 985-3322 ou à [mruelland@ledevoir.com](mailto:mruelland@ledevoir.com)

## JARDINS

CETTE SEMAINE, NOTRE CHRONIQUEUR JARDINS JEAN-CLAUDE VIGOR EXPLORÉ L'UNIVERS DE DEUX DES PLUS BEAUX AMBASSADEURS PRINTANIERES QUI SOIENT: NOS ODORENTS LILAS ET NOS DÉLICATES PIVOINES. EN PLUS DE SES HABITUELLES FICELLES DE JARDINIER, IL PROPOSE ÉGALEMENT DIVERS MOYENS POUR CONTRER LES INÉVITABLES COLONIES DE FOURMIS, CES PROTECTRICES NATURELLES DES PUCERONS GLOUTONS. EN PRIME, IL A RÉUNI UNE FORT BELLE SÉLECTION DE TULIPES AUX COULEURS INUSITÉES ET AUX FORMES SURPRENANTES. UN UNIVERS À DÉCOUVRIR.

# Lilas, pivoines et fourmis célèbrent la fin du printemps



Jean-Claude Vigor

**P**our assurer une autre belle floraison de vos lilas l'année prochaine, il est important d'enlever le maximum de fleurs fanées afin d'empêcher la fructification. Pour ce faire, coupez juste au-dessus de la première paire de feuilles, sous la hampe florale fanée. Si votre lilas n'a pas fleuri, en voici les causes les plus courantes.

■ Manque de soleil: votre lilas est à l'ombre d'un arbre ou d'un bâtiment. Les lilas aiment le plein soleil. Ils supportent l'ombre légère, très partielle.

■ Si sa croissance est excessive, c'est probablement à cause d'une fertilisation trop riche en azote, surtout si le lilas est planté au centre d'une pelouse trop fertilisée. Pour réduire sa croissance, coupez une partie des racines avec une pelle plate que l'on fait entrer profondément dans le sol.

■ Vous l'avez taillé trop sévèrement. Les lilas à floraison printanière n'aiment pas beaucoup la taille. Si nécessaire, celle-ci doit être faite maintenant, après la floraison.

■ Votre sol est pauvre en calcium et en magnésium. Dans ce cas, l'ajout de chaux dolomitique pourra corriger la situation.

Si vous cherchez un petit lilas de 1,50 mètre environ, à port érigé et compact, solide, robuste mais parfumé, à fleurs simples, pourpre foncé, le revers des pétales argentés donnant l'impression d'être bicolores... C'est lui, le *Syringa* hybride «Albert F. Holden», de la série d'hybrides du père John L. Fiala. Le père Fiala, un passionné des lilas, a créé des dizaines d'hybrides. Il est mort en 1990.

## Pivoines épanouies

Un bouton de pivoine non visité par des fourmis, est-ce possible? Les fourmis se nourrissent des sucres qui se retrouvent sur les boutons à fleurs lorsque ceux-ci se détachent de l'enveloppe formée par les sépales. Au fur et à mesure que la couleur du bouton apparaît, les fourmis apparaissent aussi pour se régaler...

Leur visite sera de courte durée. Dès que la fleur s'épanouit, les rêves d'un interminable festin disparaissent aussi et dame fourmi ira visiter d'autres plantes...

Les fourmis ne font aucun dommage aux pivoines. On pourrait aller jusqu'à dire qu'elles font plutôt la toilette des boutons... pour les rendre plus éblouissants!



Pivoine *Paeonia officinalis* ssp. *villosa*.



Des lilas en fleurs (*Syringa vulgaris*), contemplés au Jardin botanique de Montréal.

PHOTOS JEAN-CLAUDE VIGOR

## Finies, les fourmis!

Les fourmis vous envahissent. Il y a la répression douce...

■ Elles ont en horreur l'odeur des feuilles de menthe. Localisez la fourmière et saupoudrez-la de feuilles fraîches légèrement froissées.

■ Essayez également le marc de café.

■ Arrosez la fourmière avec une décoction de feuilles de Tanaisie, une plante répulsive mélangée avec des feuilles d'absinthe, voire de la lavande.

■ Fabriquez-vous un formicide maison. Mélangez à parts égales du sucre à glacer avec de la poudre de borax et répandez le tout sur la route des fourmis, dans de petits contenants protégés de la pluie.

■ Les fourmis grimpent aux arbres pour retrouver ces chers pucerons qu'elles protègent. De nombreuses fourmis vivent du miellat sécrété par les pucerons. Les fourmis, en protégeant les pucerons, combattent les coccinelles, grandes prédatrices des pucerons. La solution est d'installer une bande collante ou répulsive, que l'on trouve facilement dans les centres de jardinage. On attache la bande collante autour du tronc en prenant soin de faire en sorte qu'elle soit hors d'atteinte des enfants... Il est parfois nécessaire de remplacer la bande pendant la saison.

*Vous aimeriez que je traite d'un sujet en particulier? Vous désirez que je réponde à votre question? Vous acceptez que le jardinier prenne son temps? Écrivez-moi!*

jean-claude.vigor@agr.gouv.qc.ca

## Reines de la nuit



Mon coup de cœur de la semaine: tulipes noires «Reine de la nuit» et tulipes doubles parfumées «Angelique».

Vous connaissez le célèbre roman d'Alexandre Dumas, *La Tulipe noire*?

Lorsque Dumas a écrit ce roman, vers 1850, le succès de masse populaire qui s'ensuivit fut tel que les hybrideurs travaillèrent très fort pour obtenir une tulipe noire. Mais en vain... Il est hélas impossible d'obtenir vraiment du noir!

*Tulipa gesneriana* «Queen of Night» («reine de la nuit»), nommée ainsi en 1944 et encore considérée comme la meilleure prétendante au titre. Il s'agit d'une tulipe tardive simple, de couleur marron velouté très très foncé. Pour la mettre en valeur, je l'ai intercalée avec une superbe tulipe double *Tulipa gesneriana* «Angelique». Cette variété de tulipe est d'ailleurs parfumée, ce qui semble être rare chez les tulipes.

## Plaisirs d'automne

À l'automne, recherchez aussi ces variétés qui peuvent être merveilleusement bien mariées avec des tulipes à fleur jaune ou rouge.

## Le livre de la semaine

Vous êtes plusieurs à m'avoir demandé où trouver un calendrier lunaire. À ma connaissance, il n'existe pas de calendrier lunaire fait au Québec et en français. J'utilise donc le calendrier de «Stella Natura» 2003, Kimberthon Hills Biodynamic Agricultural Planting Guide and Calendar, de Bio-Dynamic Farming and Gardening Association de Eagleville, Pennsylvanie. Ce calendrier d'une quarantaine de pages est conçu pour des jardiniers avertis qui s'intéressent à la culture biodynamique.

Le calendrier «Stella Natura» est disponible à la librairie Boule de Neige de la rue Saint-Denis (près de l'avenue du Mont-Royal), à Montréal, au prix d'environ 25 \$. Il est également possible de se procurer un tel calendrier par la poste en faisant affaires avec AGR-INFO au 1 (866) 653-3489.

Si vous êtes un jardinier amateur, un passionné de jardinage et d'informatique, M. Genest offre sur son site ([www.lesbeauxjardins.com](http://www.lesbeauxjardins.com)) un calendrier lunaire ainsi qu'une pléiade de renseignements sur le jardinage. C'est à consulter.

La maison d'édition française Rustica produit aussi un calendrier lunaire «Jardinons avec la Lune».

■ *Tulipa gesneriana* «Burgundy» (1957), une tulipe à fleur de lis, violet pourpre foncé.

■ *Tulipa gesneriana* «Black Parrot» (1937), une tulipe perroquet à l'extérieur pourpre foncé et à l'intérieur pourpre presque noir.

■ *Tulipa gesneriana* «Black Diamond» (1962), une tulipe simple tardive à l'extérieur brun rougeâtre foncé, plus foncé sur le bord, et à l'intérieur pourpre dahlia. Particularité: les anthères sont pourpres.

## D'autres mélanges à essayer

*Tulipa gesneriana* «Queen of Night» («reine de la nuit»), mélangée avec une superbe variété parfumée de couleur rose saumoné *Tulipa gesneriana* «Apricot Beauty»... surprenante et magnifique.

Un peu plus loin, pour une floraison plus tardive, adoptez le mélange de la *Tulipa gesneriana*, du groupe perroquet frangée et ondulée «Black Parrot», avec la *Tulipa gesneriana* perroquet blanche, rose et verte. La «Weber's Parrot» est tout simplement spectaculaire!

## Truc de la semaine

Lors de la plantation de votre arbre, fouillez dans votre cabanon: peut-être vous reste-t-il un vieux bout de tuyau de drainage de six pouces de diamètre et de quatre à six pieds de long? Bonne affaire!

Installez votre arbre comme il faut, dans le trou, puis entourez les racines, ou la motte de terre, avec le tuyau. Laissez dépasser le tuyau de quelques centimètres au-dessus du niveau du sol. Remplissez le trou de bonne terre, tassez sans exagérer... Quand viendra le temps d'arroser, il suffira de remplir le tuyau. L'eau sera ainsi rapidement accessible. Attention toutefois de ne pas noyer les racines de l'arbre. Les racines respirent elles aussi.

## Régalez-vous sur ces sites

Vous retrouverez les renseignements nécessaires pour savoir quoi faire avec vos bulbes de tulipes et autres. En ce qui concerne les plantes bulbeuses pour l'été, que l'on arrache à l'automne, comme les glaieuls, les cannas, les dahlias, les crocosmias et bien d'autres, vous trouverez sur ce site néerlandais de précieux renseignements: [www.bulb.com](http://www.bulb.com) ou [www.flowerbulbs.ca](http://www.flowerbulbs.ca). C'est le site sur les bulbes... le Netherlands Flower Bulb Information.

## À FAIRE CETTE SEMAINE AU JARDIN

LISTE BASÉE SUR LE CLIMAT DE LA GRANDE RÉGION DE MONTRÉAL - ZONE 5B

Dates et fêtes	Jours	À faire, particularités
Samedi 7 juin, Saint-Gilbert	Fruits	Les Québécois, comme les «vieux» Normands, utilisent le mot «gadelles» pour parler des groseilles à petits fruits, qui viennent du gadaliier à grappes. Les groseilles à gros fruits sont nommées «groseilles à maquereau». Facile à cultiver, le groseillier à grappes pousse en plein soleil mais dans un sol toujours gardé humide.
Dimanche 8 juin, Pentecôte	Racines	Pour la plantation d'une plante en pot, comme un arbuste, si vous voyez que les racines tournent autour du pot, il y a alors ce qu'on appelle spiralisation. Dans le cas des arbres, c'est grave: en effet, si les nouvelles racines ne mordent pas profondément dans le nouveau sol, les arbres seront déracinés au premier coup de vent.
Lundi 9 juin, Sainte-Diane	Racines	Solution: vous devez couper les racines de façon à stopper ce tournage en rond... À l'aide d'un cutter ou d'un couteau bien tranchant, sectionnez la motte de haut en bas à une profondeur d'un ou deux centimètres sur les quatre côtés. De nouvelles radicelles se formeront aux endroits coupés.
Mardi 10 juin, Saint-Landry	Racines	Les racines, comme les branches, grossissent année après année. Lorsqu'un arbre est planté trop près d'une entrée asphaltée, les racines, en grossissant, déformeront le chemin. Consolez-vous: un bel arbre en santé vous procure l'oxygène nécessaire à votre respiration. Et l'asphalte, lui, vous cause bien des problèmes... Optez plutôt pour une entrée de petit gravier.
Mercredi 11 juin, Saint-Barnabé	Fleurs	Assurez-vous que les plantes retombantes de vos balconnières cachent correctement la boîte de plastique. Lorsque le soleil tape directement sur les boîtes, la température augmente dans le sol et le pourcentage d'oxygène diminue. La respiration des racines devient difficile, les plants fanent...
Judi 12 juin, Saint-Guy	Nœud lunaire	En période de nœud lunaire, évitez d'intervenir au jardin. Chassez les mauvais esprits... Magasinez un hamac si cela n'est toujours pas fait. Le grand secret du jardinier est de «penser avant de faire pour éviter de défaire et refaire...».
Vendredi 13 juin, Saint-Antoine de Padoue	Feuilles	Aurait-on oublié notre saint Antoine de Padoue? Si vous faites partie des jardiniers étourdis toujours à la recherche de vos outils, probablement qu'un petit bip en option sur votre râteau ou sur votre sécateur pourrait être utile. Plus simple encore, quelques lignes peintes en jaune sur les manches devraient faire l'affaire.
Journées fleurs		C'est le bon moment pour semer, planter, soigner et entretenir tout ce qui produit des fleurs ornementales ou vivrières.
Journées feuilles		Stimule tout ce qui est destiné à produire du feuillage, notamment les légumes mais aussi les arbres, les arbustes et le gazon.
Journées fruits		Bons jours pour tous les travaux qui concernent les plantes qui produisent des fruits et des graines, notamment les haricots, les tomates mais aussi les arbres fruitiers et les petits fruits.
Journées racines		Bonnes journées pour s'occuper des bulbes et de toutes les plantes à racines, comme les carottes, les navets, les ails, les oignons...